

CY10310 Cymraeg Ddoe a Heddiw

[View Online](#)

@book{Aitchison_1981, address={London}, title={Language change: progress or decay?}, volume={Fontana linguistics}, publisher={Fontana Paperbacks}, author={Aitchison, Jean}, year={1981} }

@book{Awbery_1991, address={Llanrwst}, title={Cymraeg Sir Benfro}, volume={Llyfrau llafar gwlad}, publisher={Gwasg Carreg Gwalch}, author={Awbery, G. M.}, year={1991} }

@article{Awbery_1978, address={Y Bontfaen}, title={Y tafodieithoedd Cymraeg}, journal={Cyflwyno'r iaith lenyddol: an introduction to the literary forms of the Welsh language}, publisher={D. Brown}, author={Awbery, Gwenllian}, year={1978}, pages={193-203} }

@book{Ball_1988, address={Clevedon}, title={The Use of Welsh: a contribution to sociolinguistics}, volume={Multilingual matters}, publisher={Multilingual Matters}, author={Ball, Martin J.}, year={1988} }

@book{Ball_Fife_1993, address={London}, title={The Celtic languages}, volume={Routledge language family descriptions}, publisher={Routledge}, author={Ball, Martin J. and Fife, James}, year={1993} }

@book{Bowen_1976, address={Llandysul}, title={Y traddodiad rhyddiaith yn yr ugeinfed ganrif: darlithiau Dewi Sant}, volume={Darlithiau Dewi Sant}, url={http://eu.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package_service_id=3037252290002418&institutionId=2418&customerId=2415}, publisher={Gwasg Gomer}, author={Bowen, Geraint}, year={1976}, pages={55-76} }

@book{Cameron_1961, address={London}, title={English place-names}, publisher={Batsford}, author={Cameron, Kenneth}, year={1961} }

@book{Carr_2011, address={Caernarfon}, title={Hen enwau o Arfon, Llŷn ac Eifionydd}, publisher={Gwasg y Bwythyn}, author={Carr, Glenda}, year={2011} }

@book{Charles_1938, address={London}, title={Non-Celtic place names in Wales}, volume={London mediaeval studies. Monograph}, publisher={London Mediaeval Studies}, author={Charles, B. G.}, year={1938} }

@book{Crystal_1987, address={Cambridge}, title={The Cambridge encyclopedia of language}, publisher={Cambridge University Press}, author={Crystal, David}, year={1987} }

@book{Crystal_ebrary, Inc_2002, address={Cambridge, UK}, edition={Canto ed},

title={Language death}, url={http://site.ebrary.com/lib/aber/Doc?id=10068593}, publisher={Cambridge University Press}, author={Crystal, David and ebrary, Inc}, year={2002} }

@book{Davies_2000, address={Caerdydd}, title={Adfeilion Babel: agweddau ar syniadaeth ieithyddol y ddeunawfed ganrif}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Davies, Caryl}, year={2000} }

@book{Davies_University of Wales_1967, address={Caerdydd}, edition={Trydydd argraffiad}, title={Rhestr o enwau lleoedd: A gazetteer of Welsh place-names}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Davies, Elwyn and University of Wales}, year={1967} }

@book{Davies_1993, address={Cardiff}, title={The Welsh language}, url={http://eu.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package_service_id=3037262390002418&institutionId=2418&customerId=2415}, publisher={University of Wales Press}, author={Davies, Janet}, year={1993} }

@book{Evans_1951, address={Caerdydd}, title={Gramadeg Cymraeg Canol}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Evans, D. Simon}, year={1951} }

@book{Fynes-Clinton_1913, address={Oxford}, title={The Welsh vocabulary of the Bangor district}, publisher={printed for the author by Horace Hart at the Oxford University Press}, author={Fynes-Clinton, O. H.}, year={1913} }

@book{Griffiths_Jones_Welsh Academy_1995, address={Cardiff}, title={The Welsh Academy English-Welsh dictionary: Geiriadur yr Academi}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru, University of Wales Press}, author={Griffiths, Bruce and Jones, Dafydd Glyn and Welsh Academy}, year={1995} }

@article{Gwyndaf_1961, address={Llandybie}, title={Aur dan y rhedyn}, volume={43}, journal={Taliesin}, publisher={Llyfrau'r Dryw}, author={Gwyndaf, Robin}, year={1961}, pages={55-61} }

@article{Haycock, address={Caernarfon}, title={'Jones y Dwyrain'}, journal={Traethodydd: cylchgrawn chwarterol at wasanaeth Crefydd, Diwinyddiaeth, Athroniaeth a Llenyddiaeth}, publisher={Llyfria'r Methodistiaid Calfinaidd}, author={Haycock, Marged} }

@book{Jackson_1953, address={Edinburgh}, title={Language and history in early Britain: a chronological survey of the Brittonic languages, 1st to 12th c. A.D.}, volume={Edinburgh University publications. Language&literature}, publisher={Edinburgh University Press}, author={Jackson, Kenneth Hurlstone}, year={1953} }

@book{Jenkins_1997, address={Caerdydd}, title={Y Gymraeg yn ei disgleirdeb: yr iaith Gymraeg cyn y Chwyldro Diwydiannol}, volume={Hanes cymdeithasol yr iaith Gymraeg}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Jenkins, Geraint H.}, year={1997} }

@book{Jenkins_1998, address={Caerdydd}, title={Iaith carreg fy aelwyd: iaith a chymuned yn y bedwaredd ganrif ar bymtheg}, volume={Hanes cymdeithasol yr iaith Gymraeg}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Jenkins, Geraint H.},

year={1998} }

@book{Jones_1987, address={Llanrwst}, title={Blas ar iaith
Lly

n ac Eifionydd}, volume={Llyfrau llafar gwlad}, publisher={Gwasg Carreg Gwalch},
author={Jones, Bedwyr Lewis}, year={1987} }

@book{Jones_1991, address={Capel Garmon, Llanrwst}, title={Enwau: rhai o ysgrifau
Ditectif Geiriau yn y Western Mail}, volume={Llyfrau llafar gwlad}, publisher={Gwasg
Carreg Gwalch}, author={Jones, Bedwyr Lewis}, year={1991} }

@book{Jones_1992, address={Capel Garmon, Llanrwst}, title={Yn ei elfen},
publisher={Gwasg Carreg Gwalch}, author={Jones, Bedwyr Lewis}, year={1992} }

@book{Jones_Griffiths_1983, address={Bangor}, title={Iaith Sir
Fo

n}, publisher={Llygad yr Haul}, author={Jones, Bedwyr Lewis and Griffiths, Bruce},
year={1983} }

@book{Jones_Thorne_1992, address={Llandysul}, title={Dyfed: blas ar ei
thafodieithoedd}, publisher={Gwasg Gomer}, author={Jones, Christine and Thorne, David
A.}, year={1992} }

@article{Jones_1994, address={Cardiff}, title={A Tale of Two Welsh Dialects:
standardization in modern spoken Welsh}, journal={The changing voices of Europe: social
and political change and their linguistic repercussions, past, present and future},
publisher={University of Wales Press}, author={Jones, Mari}, year={1994} }

@book{Jones_1972, address={Llandysul}, title={Termau iaith a
lle

n}, publisher={Gwasg Gomer}, author={Jones, Morgan D.}, year={1972} }

@article{Jones_1962, address={Cardiff}, title={Casgiad o dermau chwarel},
volume={20}, journal={Bulletin of the Board of Celtic Studies}, publisher={University of
Wales Press}, author={Jones, R E}, year={1962} }

@book{Jones_1997, address={Llandysul, Ceredigion}, title={'Hir oes i'r iaith': agweddau
ar hanes y Gymraeg a'r gymdeithas}, publisher={Gomer}, author={Jones, Robert Owen},
year={1997} }

@book{Lewis_1943, address={Caerdydd}, title={Yr elfen Ladin yn yr iaith Gymraeg},
publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Lewis, Henry}, year={1943} }

@book{Lewis_1983, address={Caerdydd}, title={Datblygiad yr iaith Gymraeg: gan Henry
Lewis}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Lewis, Henry}, year={1983} }

@book{Lloyd-Jones_1928, address={Caerdydd}, title={Enwau Lleoedd Sir Gaernarfon:
gan J. Lloyd-Jones}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Lloyd-Jones, J.},
year={1928} }

@book{MacAulay_1992, address={Cambridge [England]}, title={The Celtic languages}, volume={Cambridge language surveys}, publisher={Cambridge University Press}, author={MacAulay, Donald}, year={1992} }

@book{McMahon_1994, address={Cambridge}, title={Understanding language change}, publisher={Cambridge University Press}, author={McMahon, April M. S.}, year={1994} }

@book{Morgan_Morgan_1985, address={Cardiff}, title={Welsh surnames}, publisher={University of Wales Press}, author={Morgan, T. J. and Morgan, Prys}, year={1985} }

@book{Morris-Jones_1913, address={Oxford}, title={A Welsh grammar: historical and comparative : phonology and accidence}, publisher={Clarendon Press}, author={Morris-Jones, John}, year={1913} }

@book{Owen_Morgan_2007, edition={1st ed}, title={Dictionary of the Place-Names of Wales}, publisher={Y Lolfa}, author={Owen, Hywel Wyn and Morgan, Richard}, year={2007} }

@book{Parry-Williams_1923, address={London}, title={The English element in Welsh: a study of English loan-words in Welsh}, volume={Cymmrodorion record series}, publisher={Hon. Society of Cymmrodorion}, author={Parry-Williams, T. H.}, year={1923} }

@book{Pedersen_1962, address={Bloomington}, title={The discovery of language: linguistic science in the nineteenth century}, publisher={Indiana University Press}, author={Pedersen, Holger}, year={1962} }

@article{Phillips_1981, address={Abertawe}, title={Iaith lafar sir Drefaldwyn}, journal={Bro'r Eisteddfod: (cyflwyniad i Faldwyn a'i chyffiniau)}, publisher={Gwasg Christopher Davies}, author={Phillips, V.H.}, year={1981} }

@book{Richards_Jones_1998, address={Caernarfon}, title={Enwau tir a gwlad}, publisher={Gwasg Gwynedd}, author={Richards, Melville and Jones, Bedwyr Lewis}, year={1998} }

@book{Robins_1967, address={London}, title={A short history of linguistics}, publisher={Longman}, author={Robins, R. H.}, year={1967} }

@book{Thomas_1973, address={Cardiff}, title={The linguistic geography of Wales: a contribution to Welsh dialectology}, publisher={University of Wales Press [for] the Board of Celtic Studies}, author={Thomas, Alan R.}, year={1973} }

@book{Thomas_Thomas_1989, address={Caerdydd}, title={Cymraeg,
Cymra

g,
Cymre

g,...cyflwyno'r tafodieithoedd}, publisher={Gwasg Taf}, author={Thomas, Beth and Thomas, Peter Wynn}, year={1989} }

@book{Thomas_1996, address={Caerdydd}, title={Gramadeg y Gymraeg}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Thomas, Peter Wynn}, year={1996} }

@book{Thomas_1938, address={Caerdydd}, title={Enwau afonydd a nentydd Cymru}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Thomas, R. J.}, year={1938} }

@book{Thorne_1985, address={Caerdydd}, title={Cyflwyniad i astudio'r iaith Gymraeg}, publisher={Cyhoeddwyd ar ran Bwrdd Gwybodaau Celtaidd Prifysgol Cymru [by] Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Thorne, David A.}, year={1985} }

@book{Watkins_1961, address={Caerdydd}, title={Ieithyddiaeth: agweddau ar astudio iaith}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Watkins, T. Arwyn}, year={1961} }

@book{Wiliam_1990, address={Llanrwst}, title={Blas ar iaith Blaenau'r Cymoedd}, volume={Llyfrau llafar gwlad}, publisher={Gwasg Carreg Gwalch}, author={Wiliam, Mary}, year={1990} }

@book{Williams_University of Wales_2000, address={Cardiff}, title={Language revitalization: policy and planning in Wales}, publisher={University of Wales Press}, author={Williams, Colin H. and University of Wales}, year={2000} }

@book{Williams_1962, address={Lerpwl}, edition={Argraffiad newydd}, title={Enwau lleoedd}, publisher={Gwasg y Brython}, author={Williams, Ifor}, year={1962} }

@book{Williams_Hughes_1988, address={Caerdydd}, title={Llyfryddiaeth yr iaith Gymraeg}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Williams, J. E. Caerwyn and Hughes, Marian Beech}, year={1988}, pages={244-250} }

@book{Williams_1980, address={Caerdydd}, edition={Ail argraffiad}, title={Elfennau gramadeg Cymraeg}, publisher={Gwasg Prifysgol Cymru}, author={Williams, Stephen J.}, year={1980} }

@misc{The National Library of Wales - Full Catalogue, url={http://cat.llgc.org.uk/cgi-bin/gw/chameleon?lng=en&search=KEYWORD&function=CARDSCR&u1=12101&t1=001070781} }

@misc{Llyfrgell Adnoddau y Coleg Cymraeg Cenedlaethol | Y Traddodiad Rhyddiaith yn yr Ugeinfed Ganrif – Geraint Bowen (gol.), url={https://llyfrgell.porth.ac.uk/media/y-traddodiad-rhyddiaith-yn-yr-ugeinfed-ganrif-geraint-bowen-gol} }